

CORRIGES DES EXERCICES**C - Mettre les verbes au présent progressif ou au présent simple :**

1. Hurry up! We are waiting for you.
2. Listen, my sister is playing the flute — I think she plays very well.
3. Mother is in the garden, she is having a rest.
4. I know where he spends his Sunday afternoons.
5. Look, the cat is lying on your bed.
6. Betty is in the kitchen, she is eating a big piece of cake, she likes this cake.
7. Mr Smith often drives very fast, but today he is driving very slowly because of the fog.
8. He eats an apple and drinks a glass of milk every day.
9. I prefer tea to coffee.
10. Be quiet, they are listening to a concert on the radio.
11. She always wears bright-coloured hats. Today she is wearing a yellow and green one.
12. They want to sell their house — I think they are making a big mistake.
13. We have dinner at 8 on weekdays. We are having it earlier today because we are going to the theatre.
14. I am waiting for Peter. He knows I hate waiting.
15. I understand why you never agree with me.
16. She looks like a gypsy. — I believe she is one.
17. We are going to the pictures tonight. We go to the pictures every Saturday evening.
18. John always drives to his office, but today he is walking because his car is being repaired.
19. She wants to marry that boy, she loves him.
20. Ken is in his room, he is learning his lessons, his sister knows her lessons.

D - Bâtir des phrases suivant le modèle :

1. We were playing tennis when it started raining.
2. I was writing to her when she phoned me.
3. I was thinking of her when I received her letter.
4. He was looking out of the window when an accident happened.
5. We were having tea when our friends arrived.

6. I was reading my paper when the telephone rang.
 7. They were watching a play on television when they heard a strange noise in the garden.
 8. We were staying in England when the King died.
 9. I was waiting for the bus when Peter offered me a lift.
 10. The boys were fighting in the classroom when the teacher came in.
-

E - Répondre aux questions suivant le modèle :

1. Yes, I have. I saw it last week.
 2. Yes, I have. I received it on Monday.
 3. Yes, I have. I wrote to her yesterday.
 4. Yes, I have. I went there three years ago.
 5. Yes, I have. I had it an hour ago.
 6. Yes, I have. I did the shopping this morning.
 7. Yes, you have. You told me about your plans yesterday.
 8. Yes, she has. She showed me John's letter last night.
 9. Yes, he has. He went to Malta last summer.
 10. Yes, I have. I spoke to the boss on Friday.
-

F - Transformer les phrases suivant le modèle :

1. It has been raining for an hour.
 2. They have been learning Latin for two years.
 3. Betty has been ill for three weeks.
 4. I have been waiting for Barbara for half an hour.
 5. I have known Mrs Jones for many years.
 6. She has had a washing machine for six months.
 7. Grandfather has been sleeping in the garden for an hour.
 8. They have been in the garden for three hours.
 9. Betty has been playing the piano for two hours.
 10. He has been a member of the club for a long time.
-

G - Mettre le verbe au prétérite ou au présent perfect :

1. We went to York last week.
 2. Look! Someone has broken a window.
 3. My glass is empty, someone has drunk my beer.
 4. I haven't driven an American car yet.
 5. She wore her new dress on Sunday.
 6. They went to the United States five years ago.
 7. They have been to the United States three times so far.
 8. Look! Daisy has bought a new hat.
 9. I bought my camera in Hong Kong last summer.
 10. Barbara has already done her exercises.
-

H - Transformer les phrases suivant le modèle :

1. I have just spoken to him.
 2. He has just sold his car.
 3. We have just won.
 4. I have just written to them.
 5. I have just driven the new car.
 6. They have just bought a house.
 7. He has just been punished.
 8. They have just built a new bridge.
 9. We have just had a cup of tea.
 10. He has just told them the whole story.
-

I - Traduire :

1. Has anyone seen my umbrella? — Yes, I have.
2. Did you go to the theatre on Saturday? — No, we have already seen the play.
3. I haven't seen him yet this week, I saw him twice last week.
4. He has just won 500 pounds at the races.
5. I often thought of you during your absence. When did you come back?
6. I have just bought an mp3 player. — Where did you buy it? How much did you pay?
7. No one has complained so far.

8. I have always loved detective stories.
 9. We had woken up early, we were tired, so we went to bed early.
 10. They had just gone to bed when the phone rang.
 11. She has just returned from the United States.
 12. Have you had (your) breakfast yet? — Yes, I had it on the train.
 13. Look! I have bought a new umbrella. — Where did you buy it?
 14. We had tea in the garden yesterday.
 15. We were having tea in the garden when it started to rain.
 16. Look! It is snowing. It has been snowing for fifteen minutes.
 17. I know them well. I have known them for years.
 18. They have just had an accident. They had an accident yesterday.
 19. I have just listened to the news. I listened to the news at 8 p.m.
 20. He had just come home when his friends came to see him.
-

2. Traduire le présent

1. How long has he been living in Australia?
2. He has not been in Paris very long.
3. He has lived in London since his parents got a divorce.
4. I have been missing you a great deal since you left.
5. It is the first time he has talked to me like that.
6. You've got new neighbours: have you met?
7. He is from Madrid, but he has lived in Paris since the beginning of the nineties / the early nineties.
8. They have known each other for more than five years.
9. I have been enjoying my stay to the full since you gave me sensible **advice**. (*advices → INDENOMBRABLE)
10. Scientists have known for a long time that genuine breakthroughs are the results of teamwork.
11. They send me a postcard every / each time they go on holiday.
12. My computer won't switch on / start.
13. They visit us every second / every other Sunday.
14. Can't you see that you're in my way there?

15. Parliament is in the process of working on a historic compromise on private schools.
 16. Hardly **has one exam finished** when another one starts. (No sooner **has one exam finished** **than** another one starts.)
 17. The cinema where the film is on is near my house.
 18. The falling snow is gently covering the skiers' tracks.
 19. In the book he has just published, the former minister tries to justify his resignation.
 20. EU aid to southern European countries tends / is tending to shrink.
-

3. Traduire le passé composé

1. He has forgotten all that/everything I told him a week ago.
2. I have not seen her for nine years.
3. How long did you stay in Barcelona last year?
4. It's quite a long time since I last went abroad.
5. You can't call your neighbour. He left for London a fortnight ago.
6. This decision was made over two years ago.
7. To whom have you mentioned it? To no one since I heard about it under an hour ago.
8. Education and health have become the main subjects of concern for American public opinion in this election year.
9. The launch of the European rocket Ariane 5, scheduled for Tuesday, July 25th, has been postponed until the first fortnight of September by Arianespace.
10. 3,563 people were killed in road accidents in France in the first half of 2000, according to the Ministry of Transport.
11. The unemployment rate went down slightly last month.
12. Interventions by the Bank of Japan have brought about a fall in the value of the dollar compared to the yen.
13. Last year, a famous sportsman gave up his career on account of a drug scandal.
14. The examining magistrate (has) issued an international arrest warrant for the terrorists.
15. The local authorities (have) expressed no reservations.
16. The previous town/city council did/have done what they could to acquit themselves of their task.
17. Production has been/was slowed by the delay in the delivery of (the) raw materials.
18. The suppliers gave no explanation whatsoever, as if the problem did not concern them.
19. When I read that biography of Pushkin, I discovered (that) he was born in June 1799.

20. Why have you bought this book? As a present for your sister?

4. Traduire le passé simple

1. It was following his long journey that he started showing signs of fatigue.
 2. During the war, everything was in short supply.
 3. He went wrong on several occasions when he was working out the profits.
 4. After he had said these few words, he did not want to see anyone any more.
 5. Two ministers, one for Trade and the other for Tourism, were appointed in October. The former resigned two months later.
 6. It was after two years of effort that the research bore fruit.
 7. The telephone rang while we were eating.
 8. Suddenly they realized what time it was.
 9. The kidnappers demanded that the police be kept at a distance.
 10. She swam the Channel.
 11. He stumbled out of the pub.
 12. I walked back home.
 13. He slammed the classroom door.
 14. She explained (to me) that she was not feeling well.
 15. He wondered whether he should believe in the future of the Internet, or whether he should be wary of it.
 16. The inhabitants of the outlying districts asked the authorities to intervene.
 17. The first time she saw herself in a mirror, she laughed.
 18. Going down the steps, she almost fell.
 19. The teacher gave them three important pieces of advice.
 20. Both teams were disqualified from the World Cup.
-

5. Traduire l'imparfait

1. She was mugged when coming out of her place/home/when leaving her house.
2. We had been travelling for about 20 minutes when the accident happened.
3. Two hundred years ago, a small city on the banks of the Potomac officially became the federal capital of the United States.
4. We had been waiting for more than an hour when the concert finally started.

5. My brother used to be a drug addict but it's all over now.
 6. It was snowing... It was the first time the eagle had bent its head / For the first time, the eagle was bending its head.
 7. The manager had been guilty of tax evasion for years without anyone suspecting him.
 8. It had been raining non-stop for two days and everybody was wondering whether it would go on much longer.
 9. It was not the first time he had lied to me.
 10. Good morning, I just wanted to know if you have made up your mind.
 11. If you left tomorrow, I would be sad.
 12. Roman citizens regarded trade and arts as occupations for slaves: they would not practise them.
 13. What about taking the bus for a change?
 14. All the information on the firm was wrong. It / That had to be said.
 15. While we were on holiday last year, our house was almost broken into.
 16. I hadn't visited the south of Scotland for a very long time. The area certainly has changed!
 17. He had just phoned us when the taxi arrived.
 18. He only thought about himself whereas he ought to have thought about (the) others.
 19. She thought she was making a good living until her brother told her he was making twice as much as her.
 20. He was just forty when he was sacked for the first time.
-

6. Traduire le plus-que-parfait

1. He had gone into hospital the day before although the doctors had considered his illness as (being) cured.
2. She parked her own car just in front of the gate last night and it hasn't moved since.
3. The fashion had been launched a few years previously by a Japanese magazine.
4. While keeping up the conversation, Jennifer had bought her stamps and posted her letters.
5. We were hardly back home when he phoned.
6. The journalists whose articles had appeared the day before were able to rest.
7. I would gladly have gone on foot because my car had stayed in the garage.
8. At one in the morning, he still wasn't in bed; he was still working.
9. I hadn't seen her for years, but I recognized her immediately I met her.
10. The kitchen door had opened without my hearing it.

11. She had insisted that her children (should) accompany her to the cemetery.
12. He had bowed his head and muttered something.
13. That particular morning, his wife had announced to him that she was leaving for the States.
14. You had advised me to send you my report for 25th November. Here it is.
15. On Monday 4th January, Bell Atlantic, the telephone company, and Air Touch, a radio telephone specialist, confirmed that they were in negotiations over a potential merger.
16. We went back to York where we had lived for about ten years.
17. I had already paid for the picture when I realised that it was damaged.
18. We had already met.
19. Once he had given his word, it was too late to change his mind.
20. It was too late: they had already gone!